

## Fes Jon

# Kristjan Pipul Garra Laigim Gija Brabliwei

Wal det wekinmen blanga Jisas Krais neim Jon, wen imbin olmen, imbin raidimdan dijan leda langa ola tjetj blanga dalim olabat blanga wotjim miselp en nomo laram ola laiyinwan titja deigidawei olabat brom det trubalawei. En imbin dalim olabat blanga kipgon jidan joinap garram Jisas Krais en blanga laigim ola Kristjan pipul brabliwei.

### *Jisas Krais det Wed*

<sup>1</sup> Orait, mi raidimdan dijan leda langa yumob blanga dalim yumob blanga det Wed weya gibit laif. Det Wed bin jidan longtaim bifo enijing bin jidan. En melabat bin irrim det Wed, en melabat bin luk det Wed garram melabat ron ai. Im trubala melabat bin luk det Wed, en melabat bin tatjim det Wed garram melabat ron bingga du.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Yumob sabi? Det Wed im jidan laibala. En wen det Wed bin shoum miselp, melabat bin luk im, dumaji melabat bin luk im brabliwan. En melabat dalimbat yumob blanga im.

Wal det Wed na oldei gibit det olagijawan laif langa pipul, en imbin oldei jidan garram wi Dedi langa top, en imbin shoum miselp langa wi.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> 1:1 Jon 1:1    <sup>◊</sup> 1:2 Jon 1:14

**3** Yumob sabi na? Det Wed na im Jisas Krais det San blanga God. En melabat bin luk im, en melabat bin irrim im, en melabat dalimbat yumob na blanga im, dumaji melabat bin joinin garram im en im Dedi, en melabat wandim yumob blanga joinin garram melabat du. **4** Melabat brabli gudbinji wen melabat raidimbat dijan leda langa yumob, blanga meigim yumob jidan miselp brabli gudbinjiwei du.

### *God im lait*

**5** Wal melabat dalimbat yumob det wed weya melabat bin irrim brom Jisas Krais. En iya na det wed. God im lait, en nomo eni dakbala jidan langa im. **6** En if wi reken wi jidan garram im, en seimtaim wi kipgon dumbat nogudbala ting, wal wi dalimbat laiya, en wi nomo bulurrum det trubalawei. **7** Bat if wi bulurrum det trubalawei, en if wi jidan langa det lait seimwei laik God jidan, wal wi jidan mijamet wulijim wan femili, en det blad blanga im San Jisas Krais klinim wi brom ol detlot nogudbala ting weya wibin dumbat.

**8** Wal if wi reken wi nomo dum eni nogudbala ting, wal wi dalimbat laiya langa wi ronselp, en det trubala wed nomo jidan langa wi. **9** Bat God im oldei jidan trubala, en im oldei gibit feyago, en if wi onap langa im blanga ol detlot nogudbala ting weya wi dumbat, wal im garra laramago wi fri brom ol detlot nogudbala ting, en afta im garra andimwei det nogudbalawei blanga wi.

**10** Yumob sabi? God bin tok wibin ol dumbat nogudbala ting. En if wi reken wi nomo bin dum eni nogudbala ting, wal wi meigim God jidan

laiyinbala, en det wed blanga im nomo jidan insaid langa wi.

## 2

### *Jisas Krais bin meigim det wei*

<sup>1</sup> Wal yumob jis laik main ron femili. En blanga tharran na mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji ai nomo wandim yumob blanga dumbat nogudbala ting. Bat if enibodi dumbat nogudbala ting, wal wi gin streitinimat det ting, dumaji wi garram sambodi deya hu jandap lida langa wi Dedi langa top, en im oldei tok langa im blanga wi. En det sambodi na im Jisas Krais hu nomo bin dum eni nogudbala ting. <sup>2</sup> Im na bin dai blanga meigim det wei blanga wi wulijim God garra laramgo wi fri brom ol detlot nogudbala ting weya wibin dumbat. Im nomo bin meigim det wei oni blanga wi. Imbin meigim det wei blanga ebribodi.

### *Wi garra jidan seimwei laik Jisas*

<sup>3</sup> Wal wi garra dum ebrijing weya God bin dalim wi blanga dum. En wen wi dum, tharran na shoum wi trubala wi sabi God. <sup>4</sup> Bat if enibodi reken im sabi God, en seimtaim im nomo dum wanim God bin dalim wi blanga dum, wal im laiyinbala, en det trubala wed nomo jidan insaid langa im.

<sup>5-6</sup> Bat ol detlot pipul hu duwit langa God wed, oni olabat na laigim im brabliwei.

Yumob sabi na? If enibodi reken im jidan garram God, wal im garra jidan seimwei laik

Jisas Krais bin jidan. Lagijat na wi sabi trubala wi jidan garram God.

*Wi garra laigim wi braja en sista olabat*

<sup>7</sup> Wal main gudfren olabat, ai garra meigim yumob jinggabat wanim God bin titjim wi. Imbin tok wi garra lafta laigim wi braja en sista olabat brabliwei. Tharran nomo nyubala wed, dumaji yumob bin sabi tharran brom wen yumob bin fes bilib.<sup>✳</sup>

<sup>8</sup> Wal nomeda wi sabi det wed brom longtaim, det wed im nyubala dumaji yumob bin luk det wed, im trubala langa det laif blanga Jisas Krais en langa yumob ron laif. En yumob sabi det wed im trubala, dumaji det brabli lait shain langa yumob, en det dakbala im goweigowei brom yumob na.

<sup>9</sup> Yumob sabi? Det wed im tok if enibodi reken im jidan langa det lait, en seimtaim im nomo laigim im braja o sista, wal im nomo jidan langa det lait. Im jidan langa det dakbala. <sup>10</sup> Bat detlot pipul hu laigim olabat braja en sista, olabat jidan langa det lait, en nomo eni nogedbala ting jidan garram olabat weya garra meigim olabat dum nogedbala ting.

<sup>11</sup> Yumob sabi? If enibodi nomo laigim im braja o sista, wal im jidan langa det dakbala. En im jis laik im wokabat langa dakbala, en im nomo sabi weya im go, dumaji det dakbala bin meigim im plainwan.

*Nomo laigim ola ebrijing langa dijan wel*

---

<sup>✳</sup> **2:7** Jon 13:34

**12** Wal ol yumob biginini main, mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji God bin larramgo yumob fri brom ol detlot nogudbala ting weya yumob bin dumbat. En imbin larramgo yumob fri dumaji Jisas Krais bin dai blanga yumob.

**13** En ol yumob pipul, mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji Jisas Krais bin jidan longtaim bifo enijing bin jidan, en yumob sabi im.

En ol yumob yang pipul, mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji yumob bin bidim Seitin det boswan dibuldibul.

**14** Wal yumob sabi na? Ol yumob biginini main, aibin raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji yumob sabi det Dedi langa top.

En ol yumob ol pipul, aibin raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji Jisas Krais bin jidan longtaim bifo enijing bin jidan, en yumob sabi im.

En ol yumob yang pipul, aibin raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji yumob strongbala, en det wed blanga God jidan insaid langa yumob, en yumob bin bidim Seitin det boswan dibuldibul.

**15** Wal yumob irrim mi na. Yumob kaan laigim dijan wel, en yumob kaan laigim ola ebrijing blanga dijan wel du, dumaji if yumob laigim dijan wel, wal yumob nomo laigim det Dedi langa top.

**16** Yumob sabi? Ebrijing weya yumob bodi wandim, im blanga dijan wel. En ebrijing weya yumob luk en wandim, im blanga dijan wel du. En ebrijing weya meigim pipul laigim miselp, im

blanga dijan wel du. Ol detkain ting na blanga dijan wel. Detkain ting nomo kaman brom wi Dedi langa top. Ol detkain ting kaman brom dijan wel igin.

**17** En ai dalim yumob. Dijan wel en ebrijing langa dijan wel weya pipul wandim garra binij. Bat detlot pipul hu dum wanim God wandim olabat blanga dum garra jidan laibala olagijawan.

### *Det enami blanga Jisas Krais*

**18** Wal yumob jis laik main ronwan biginini olabat. En ai dalim yumob. Nomo longtaim na dijan wel garra binij. En yumob bin irrim det enami blanga Jisas Krais garra kaman. Bat ai dalim yumob. Loda enami blanga im bin kaman olredi, en blanga tharran na wi sabi im gulijap taim blanga dijan wel garra binij.

**19** Wal sambala detkain pipul bin iya langa wi ron tjetj. Bat deibin gowei brom wi, dumaji dei nomo bin joinin langa wi trubalawei. If dei bina joinin langa wi trubalawei, wal dei bina kipgon jidanbat garam wi. Bat deibin gowei brom wi, en tharran na bin shoum wi dei nomo bin joinin langa wi trubalawei.

**20** Bat yumob jidan trubalawei, dumaji Jisas Krais bin gibit yumob det Holi Spirit, en im na meigim yumob sabi det trubala wed.

**21** Wal wotfo mi raidimbat dijan leda langa yumob? Dumaji yumob nomo sabi det trubala wed? Nomo. Mi raidimbat dijan leda langa yumob dumaji yumob sabi det trubala wed, en yumob sabi laiyawan wed kaan kamat brom det trubalawan wed.

**22** Wal yumob dalim mi na. Hu det laiyinbala? If enibodi tok Jisas nomo det Boswan gulum Masaia, wal im na det laiyinbala. En detkain pipul na enami blanga Jisas Krais, en dei gibit bekboun langa det Dedi langa top en langa det San blanga im. **23** Dei gibit bekboun langa dubala mijamet, dumaji wen enibodi gibit bekboun langa det San, im gibit bekboun langa det Dediwan du. En wen enibodi wandim det San brabliwei, im wandim det Dediwan du, en det Dedi en San dubala garra jidan garram im mijamet.

**24** Wal yumob garra jinggabat det gudnyus weya yumob bin irrim basdam, en yumob garra meiksho yumob abum det gudnyus insaid langa yumob hat, dumaji if yumob abum det gudnyus insaid langa yumob hat, wal yumob garra oldei jidan joinap garram det San en det Dedi. **25** En Jisas Krais det San bin pramisim wi blanga gibit wi det olagijawan laif.

**26** Wal mi raidimbat dijan led a langa yumob blanga gibit woning langa yumob blanga detlot pipul hu wandi trikimbat yumob en deigidawei yumob brom det trubalawei. **27** Bat Jisas Krais bin gibit yumob im Holi Spirit, en det Holi Spirit jidan insaid langa yumob, en blanga tharran na yumob kaan wandim enibodi blanga titjimbat yumob, dumaji det Holi Spirit na titjimbat yumob blanga ebrijing, en ebrijing weya im lenimbat yumob im trubala. Im nomo lenimbat yumob laiyawan wed.

Yumob sabi na? Yumob garra oldei duwit wanim det Holi Spirit lenimbat yumob, en if

yumob duwit langa im, wal yumob garra kipgon jidan joinap garram Jisas Krais.

<sup>28</sup> Yuwai, main biginini olabat. Lagijat na wi garra kipgon jidan joinap garram Jisas Krais wulijim wi garra jidan strongbala en nomo sheim langa im langa det dei wen im garra kambek.

<sup>29</sup> Wal yumob sabi Jisas Krais jidan gudbalawei nomo garram enijing rong, en ai wandim yumob garra sabi detlot pipul hu bulurrum det gudbalawei jidan biginini blanga God.

### 3

#### *Biginini blanga God*

<sup>1</sup> Wal det Dedi langa top laigim wi detmatj, en imbin gulum wi biginini blanga im. En trubala wi blanga im biginini olabat. En ola pipul langa dijan wel nomo sabi wi brabliwei, dumaji dei nomo sabi God.<sup>✳</sup>

<sup>2</sup> Wal main gudfren olabat, wi jidan biginini blanga God na. Bat wi nomo sabi hau wi garra jidan bambai. Bat wi sabi wen Jisas Krais garra kambek, wi garra jidan seimwei laik im, dumaji det taim na wi garra luk im brabliwei hau im jidan. <sup>3</sup> En ebribodi hu weidabat blanga im blanga kambek garra jidan tudei nomo garram enijing rong langa olabat seimwei laik Jisas Krais nomo garram enijing rong langa im.

<sup>4</sup> Yumob sabi? Wen enibodi dumbat nogudbala ting, im breigimbat det lowa blanga God. Bat hau wi garra sabi wanim gudbala ting en wanim nogudbala ting? Ai dalim yumob. Enijing weya

---

<sup>✳</sup> **3:1** Jon 1:12

breigim det lowa blanga God, tharran na det nogudbala ting.

<sup>5</sup> Wal yumob sabi Jisas Krais bin kaman bas-dam blanga deigidawei ola nogudbala ting brom wi. En yumob sabi nomo eni nogudbala ting jidan langa im.<sup>☆</sup> <sup>6</sup> En blanga tharran na enibodi hu jidan joinap garram Jisas Krais kaan oldei kipgon dumbat nogudbala ting. En detlot pipul hu oldei kipgon dumbat nogudbala ting nomo bin luk Jisas Krais, en dei nomo sabi im.

<sup>7</sup> Wal main biginini olabat, yumob nomo wandi larram enibodi dalimbat yumob laiya blanga dijan wed weya ai garra dalim yumob. En iya na det wed. Detlot pipul hu oldei dumbat gudbala ting, olabat na gudbala jis laik Jisas Krais im gudbala. <sup>8</sup> Bat detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting, olabat blanga det boswan dibuldibul, dumaji det boswan dibuldibul bin dumbat nogudbala ting brom longtaim wen God bin meigim ebrijing. En det San blanga God bin kaman blanga binijimap ol detlot nogudbala ting weya det boswan dibuldibul bin dum.

<sup>9</sup> Wal ebribodi hu jidan biginini blanga God nomo oldei kipgon dumbat nogudbala ting, dumaji det ronwan filing blanga God jidan insaid langa wi. En wi kaan kipgon dumbat nogudbala ting, dumaji God im wi Dedi.

<sup>10</sup> Yumob sabi na hu detlot biginini blanga God en hu detlot biginini blanga det boswan dibuldibul? Enibodi hu nomo dum rait ting en nomo laigim im braja o sista olabat, im na nomo blanga God biginini.

---

<sup>☆</sup> 3:5 Jon 1:29

*Wi garra laigim gija*

**11** Wal brom longtaim yumob bin irrim det wed weya im tok wi garra laigim gija.<sup>☆</sup>

**12** Yumob sabi? Wi nomo wandi bulurrum det wei blanga det men neim Kein. Imbin blanga det boswan dibuldibul, en imbin medrim im ronwan braja Eibul. En wotfo imbin medrim im? Imbin medrim im braja, dumaji im braja nomo bin oldei dumbat nogudbala ting seimwei laik imbin oldei dum. Im braja bin oldei dumbat gudbala ting.<sup>☆</sup>

**13** Main braja en sista olabat, yumob nomo wandi hatjamp wen enibodi hu bulurrum det nogudbalawei blanga dijan wel nomo laigim yumob du, dumaji yumob nomo bulurrum det nogudbalawei blanga dijan wel.

**14** Trubala ai dalim yumob. Wibin libum det nogudbalawei weya meigim wi dai, en wi bulurrum det gudbalawei weya meigim wi jidan laibala olagijawan. En wi sabi wibin libum det nogudbalawei, dumaji wi laigim ola braja en sista blanga wi.

Yumob sabi? Enibodi hu nomo laigim im braja o sista olabat stil bulurrum det wei weya meigim im dai.<sup>☆</sup> **15** En enibodi hu nomo laigim im braja o sista olabat, nomeda im nomo bin kilim im ded, bat stil im jis laiga medra. En yumob sabi nomo eni medra garram det olagijawan laif insaid langa im.

**16** Wal hau wi garra laigim wi braja en sista olabat? Ai dalim yumob. Jisas Krais nomo bin

---

<sup>☆</sup> **3:11** Jon 13:34   <sup>☆</sup> **3:12** Jen 4:8   <sup>☆</sup> **3:14** Jon 5:24

jinggabat im ronwan laif. Imbin jinggabat wi, en imbin gibit im laif blanga wi. En lagijat du wi kaan jinggabat wi ronwan laif. Wi garra jinggabat wi braja en sista olabat, en wi garra gibit miselp blanga album olabat.

<sup>17</sup> Yumob sabi? If enibodi garram loda enijing, en im luk im braja o sista nomo garram enijing, en im nomo jinggabat langa im, wal im nomo laigim God brabli.

<sup>18</sup> Wal main biginini olabat, wi garra laigim wi braja en sista olabat brabliwei. Wi kaan jis toktok garram wed. Wi garra dum gudbala ting langa olabat. <sup>19</sup> En wen wi laigim wi braja en sista olabat brabliwei lagijat, tharran na meigim wi sabi wi blanga God brabli en wi garra jandap strongbala lida langa im.

<sup>20</sup> Wal samtaim det filing blanga wi meigim wi nogudbinji, dumaji wibin dum nogudbala ting, en wi reken God kaan laramgo wi fri brom det nogudbala ting weya wibin dum. Bat wi kaan teiknodis langa det filing blanga wi. Wi garra teiknodis langa God, dumaji God im mowa haibala langa det filing blanga wi, en wen imbin tok im garra laramgo wi fri, wal imbin laramgo wi fri.

<sup>21</sup> Main gudfren olabat, yumob sabi? Wen wi teiknodis langa God, det filing blanga wi kaan meigim wi nogudbinji, en wi kaan sheim blanga askim God blanga enijing, <sup>22</sup> en im oldei gibit wi ol detlot enijing weya wi askim im, dumaji wi oldei duwit langa im wanim im dalim wi blanga dum, en wi oldei dum detlot ting weya meigim im gudbinji.

<sup>23</sup> Yumob sabi wanim God bin dalim wi blanga dum? Imbin dalim wi blanga bilib langa im San Jisas Krais en blanga laigim wi braja en sista olabat du jis laik weya Jisas Krais bin dalim wi blanga dum.<sup>✳</sup>

<sup>24</sup> Wal detlot pipul hu duwit langa God, dei jidan joinap garram im, en im jidan joinap garram olabat.

En hau wi sabi God jidan joinap garram wi? Wi sabi dumaji wi garram det Holi Spirit weya imbin gigit langa wi.

## 4

### *Det Holi Spirit en det laiyinwan spirit*

<sup>1</sup> Main gudfren olabat, yumob kaan bilib langa enibodi wen im reken im garram det Holi Spirit. Yumob garra testim im basdam blanga faindat if det spirit weya im garram bin kaman brom God, dumaji loda laiyinwan titja bin go ebriweya langa dijan wel.

<sup>2</sup> Wal hau yumob garra sabi if det spirit bin kaman brom God? Ai dalim yumob. If det sambodi tok Jisas Krais bin kaman garram bodi laik wi, wal det Spirit weya im garram bin kaman brom God. <sup>3</sup> Bat if im tok Jisas Krais nomo bin kaman garram bodi laik wi, wal im nomo garram det Holi Spirit brom God. Det spirit weya im garram bin kaman brom det enami blanga Jisas Krais. Yumob bin irrim det enami blanga im garra kaman, en det enami im iya langa dijan wel olredi.

---

<sup>✳</sup> **3:23** Jon 13:34; 15:12,17

<sup>4</sup> Wal main biginini olabat, yumob blanga God, en yumob bin bidim detlot laiyinwan titja, dumaji det Holi Spirit weya jidan insaid langa yumob im mowa strongbala langa det spirit weya jidan langa detlot pipul hu blanga dijan wel.

<sup>5</sup> Wal detlot laiyinwan titja tokabat blanga detlot ting blanga dijan wel, en detlot pipul hu blanga dijan wel lisin langa olabat, dumaji olabat blanga dijan wel. <sup>6</sup> Bat wi blanga God. En detlot pipul hu sabi God lisin langa wi. Bat detlot pipul hu nomo blanga God nomo lisin langa wi.

Yumob sabi na? If enibodi lisin langa det wed blanga God weya wi tok, wal im garram det Holi Spirit weya oldei tok trubalawei. Bat if im nomo lisin langa det wed blanga God weya wi tok, wal im garram det laiyinwan spirit insaid langa im.

### *God na meigim wi laigim gija*

<sup>7</sup> Main gudfren olabat, wi garra laigim gija, dumaji God na meigim wi laigim gija. En detlot pipul hu laigim olabat braja en sista olabat jidan biginini blanga God, en dei sabi God. <sup>8</sup> Bat detlot pipul hu nomo laigim olabat braja o sista, olabat nomo bulurrum God, dumaji ebrijing weya God oldei dumbat, im dumbat, dumaji im laigim wi. <sup>9</sup> En imbin shoum ebribodi im laigim wi, dumaji imbin jandim im ronwan San langa dijan wel blanga meigim det wei blanga wi blanga jidan olagijawan.

<sup>10</sup> Wal wi garra laigim wi braja en sista olabat seimwei laik God bin laigim wi. Yumob sabi? Wi nomo bin laigim im basdam. Imbin laigim

wi basdam, en imbin jandim im San blanga dai blanga meigim det wei blanga wi, wulijim God garra laramgo wi fri brom wi nogudbalawai.

<sup>11</sup> Main gudfren olabat, if God bin laigm wi lagijat, wal wi garra laigm gija du. <sup>12</sup> En nomeda nobodi bin luk God, bat stil if wi laigm gija, wal im jidan joinap garram wi, en tharran na shoum wi im laigm wi brabliwei,<sup>✉ 13</sup> en wi sabi wi jidan joinap garram God en im jidan joinap garram wi, dumaji imbin gibit wi det Holi Spirit blanga im.

<sup>14</sup> Wal wibin luk garram wi ron ai weya wi Dedi langa top bin jandim im San langa dijan wel blanga seibum ebribodi. En blanga tharran na wi oldei dalimbat pipul. <sup>15</sup> En if enibodi jandap en tok Jisas na det San blanga God, wal im jidan joinap garram God, en God jidan joinap garram im du.

<sup>16</sup> Yumob sabi na? Wi sabi God im laigm wi detmatj. Brabliwei wi sabi im laigm wi, dumaji ebrijing weya God oldei dumbat, im dumbat dumaji im laigm wi. En ebribodi hu laigm God en im braja en sista olabat jidan joinap garram God, en God jidan joinap garram im du.

<sup>17</sup> Wal God im laigm wi, en im meigim wi laigm gija brabliwei, dumaji im wandim wi garra jandap strongbala nomo sheim langa det laswan dei wen im garra jadjim ebribodi. En wi garra jandap strongbala lagijat langa det laswan dei, dumaji tudei langa dijan wel weya wi jidan, wi jidan seimwei laik Jisas Krais bin jidan.

<sup>18</sup> Yumob sabi na? If God laigm wi, wal wi kaan bradin, dumaji if God laigm wi brabliwei,

---

<sup>✉</sup> 4:12 Jon 1:18

wal wi kaan bradin blanga enijing. En if wi bradin, wal wi bradin, dumaji wi nomo bin laram God laigim wi brabliwei en wi reken im garra panishim wi.

<sup>19</sup> Wal wi laigim God dumaji imbin laigim wi basdam. <sup>20</sup> En if enibodi reken im laigim God, en seimtaim im nomo laigim im braja o sista, wal im dalimbat laiya.

Yumob sabi na? Nobodi bin luk God. Bat wibin luk wi braja en sista olabat. En nobodi kaan laigim God en seimtaim nomo laigim im braja o sista.

<sup>21</sup> Wal yumob sabi det wed weya Jisas Krais bin gabit langa wi. Imbin tok if wi laigim God, wal wi garra laigim wi braja en sista olabat du.

## 5

### *Det pawa blanga bidim dijan wel*

<sup>1</sup> Wal detlot pipul hu tok Jisas na det Boswan gulum Masaiya, olabat na biginini blanga God. En enibodi hu laigim det dediwan laigim im biginini olabat du.

<sup>2-3</sup> Yu si? Wen wi laigim God en duwit langa im wed, tharran na meigim wi sabi wi laigim ola biginini blanga im, dumaji wen wi laigim God, wi duwit langa im wed.<sup>4</sup> <sup>4</sup> En det wed blanga im nomo adwan blanga wi blanga dum, dumaji ebri biginini blanga God garram det pawa blanga bidim dijan wel. Yumob sabi? Wi garram det pawa, dumaji wi bilib langa Jisas Krais.

---

<sup>4</sup> **5:2-3** Jon 14:15

**5** Wal yumob dalim mi na. Hu garram detawa blanga bidim dijan wel? Nobodi. Oni detlot pipul hu bilib Jisas Krais na det San blanga God.

*Det woda, det blad en det Holi Spirit*

**6** Wal wen Jisas Krais bin kaman, imbin beptais garram woda, en afta imbin weistim im blad blanga det kros. Im nomo bin oni beptais garram woda en stap deya. Nomo. Imbin beptais garram woda, en afta imbin weistim im blad blanga det kros du. En det Holi Spirit im dalim wi dijan im trubala, en det Holi Spirit kaan dalimbata laiya.

**7** Wal det thribala ting na dalimbata wi blanga Jisas Krais. **8** Det Holi Spirit, det woda en det blad gigit wi det seimwan stori.

**9** Wal wi bilib blanga pipul wen dei dalimbata wi blanga Jisas Krais. Bat det wed weya God bin gigit blanga wi blanga im San im mowa strongbala blanga det wed weya pipul gigit blanga wi, dumaji God im God. **10** En enibodi hu bilib blanga Jisas Krais det San blanga God garram det wed blanga God insaid blanga im hat. Bat detlot pipul hu nomo bilib blanga det wed blanga God gulum God laiya, dumaji dei reken det wed blanga God im nomo trubalawan.

**11** Wal iya na det wed blanga God. Im tok God bin gigit wi det olagijawan laif, en im San na det olagijawan laif.<sup>11</sup> **12** En enibodi hu garram im San garram det olagijawan laif. En detlot pipul hu nomo garram im San nomo garram det olagijawan laif.

*Det olagijawan laif*

---

<sup>11</sup> **5:11** Jon 3:36

**13** Wal aibin raidimbat dijan leda langa yumob pipul hu bilib langa Jisas Krais det San blanga God, en aibin raidimbat dijan leda blanga meigim yumob sabi brabliwei yumob garram det olagijawan laif. **14** En wi gin jandap strongbala lida langa God, dumaji wi sabi im oldei irrim wi wen wi askim im blanga enijing weya im wandim wi blanga abum. **15** En wi sabi im garra gribit wi det ting weya wi askim im, dumaji wi sabi im oldei irrim wi wen wi askim im.

**16** Wal if yumob luk eni braja o sista blanga yumob dumbat nogudbala ting weya kaan meigim im dai, wal yumob garra prei langa God blanga im, en God garra laramgo im fri en meigim im kipgon jidan laibala. Lagijat na yumob garra prei blanga det braja o sista blanga yumob hu dumbat nogudbala ting weya kaan meigim im dai. Bat wanbala nogudbala ting deya garra meigim im dai. En ai nomo dalim yumob blanga prei langa God blanga tharran nogudbala ting. **17** Ebri nogudbala ting weya wi dum im nogud. Bat sambala nogudbala ting nomo meigim wi dai.

**18** Wal wi sabi enibodi hu jidan biginini blanga God kaan oldei kipgon dumbat nogudbala ting, dumaji det San blanga God im oldei seibum wi, en det boswan dibuldibul kaan ardim wi. **19** En wi sabi nomeda det boswan dibuldibul jidan bos blanga dijan wel, bat stil im nomo bos blanga wi, dumaji wi jidan biginini blanga God. **20** En wi sabi det San blanga God bin kaman, en imbin meigim wi sabi wulijim wi garra sabi det trubala God. En wi jidan joinap garram det trubala God.

Yumob sabi na? Wi jidan joinap garram Jisas  
Krais det San blanga God. Im na det trubala God.  
En im det olagijawan laif du.

<sup>21</sup> Wal main biginini olabat, yumob garra  
wotjim miselp en nomo laram eni drimin deigi-  
dawei yumob.

Binij na.

## **Holi Baibul**

### **The Holy Bible in the Kriol language of Australia**

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a